تاریخ تأسیسی
١٢٤٧

امور اداریه یه متعلق خصوصات ایچون مطبعهٔ عامره مدیریتنه مراجعت اولنور

تلفون نومروسی: ٨٥١ استانبول

محاکم، اجرا ودفترخاقانی اعلانلرندن مقطوعاً یکرمی و دیکر اعلانلرك هر سطرندن ایکی غروش آلنور

تقویم وقایع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

[هر کونده نشر اولنور]

تکرار احداثی تاریخی
١٣٣٦

استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی ٢٠٠ غروشدر. پوسته اجرتنه تابع آبونه‌لردن بشقه‌جه اوتوز غروش استیفا اولنور.

ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی
٤٠ فرانقدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌در

اوتجی سنه — چهارشنبه : ٣ ربیع‌الاول ١٣٣٦ و ١٩ کانون اول ١٣٣٣ — نومرو : ٣٠٩٥

تبلیغات

خارجیه ناظری احمد نسیمی بکك مدت غیوبتنجه امور نظارتك عدلیه ناظری وشورای دولت رئیسی خلیل بك طرفندن وکالةً ایفاسی تنسیب اولنمشدر

بوارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه صدارت مأموردر .

غره ربیع‌الاول ١٣٣٦ ١٦ کانون اول ١٣٣٣

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد طلعت

نشان — مدالیه

شریف زید بن مساعد افندی‌یه بشنجی رتبه‌دن مجیدی نشانی اعطا اولنمشدر

بوارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه صدارت مأموردر .

٣ صفر ١٣٣٦ و ١٦ کانون اول ١٣٣٣

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد طلعت

***

اسپانیا دولتی سفراسندن اولوب برمدت درسعادت سفارتی رفاقتنده ایفای خدمت ایدن موسیو میچانایه ایکنجی رتبه‌دن نشان مجیدی اعطا اولنمشدر

بوارادهٔ سنیه‌مزك اجراسنه خارجیه ناظری مأموردر .

٨ صفر ١٣٣٦ ٢٤ تشرین ثانی ١٣٣٣

محمد رشاد

خارجیه ناظری — صدراعظم
احمد نسیمی — محمدطلعت

***

ایران دولتی مأمورین خارجیه‌سندن عباس خانه اوچنجی رتبه‌دن عثمانی نشانی اعطا ایدلمشدر

بوارادهٔ سنیه‌مزك اجراسنه خارجیه ناظری مأموردر .

٨ صفر ١٣٣٦ ٢٤ تشرین ثانی ١٣٣٣

محمد رشاد

خارجیه ناظری — صدر اعظم
احمد نسیمی — محمد طلعت

***

آوستریا وماجارستان اردوسی ضابطانندن موسیو لینده‌ر و موسیو یولیوس انتونه دردنجی رتبه‌دن مجیدی نشانلری وباش چاوش امیل کورتله‌ر ویوزه‌ف وارغا ویوزه‌ف قالاشی ایله افرادن آنتون مانوری وکوستاو هورواته کموش افتخار مدالیه‌لری اعطا اولنمشدر

بوارادهٔ سنیه‌مزك اجراسنه خارجیه ناظری مأموردر .

١٦ صفر ١٣٣٦ ٢ کانون اول ١٣٣٣

محمد رشاد

خارجیه ناظری — صدر اعظم
احمد نسیمی — محمد طلعت

***

ویانه منطقه‌سنده پیاده مفتشی فریق اوتماریانه‌شه برنجی وآوستریا اردوسنده عسکری مدعیٔ عمومی معاونی ملازم اول دوقتور فلوریان فوستیزه دردنجی رتبه‌لردن مجیدی و آوستریا ارکان حربیه ایکنجی شعبه‌سنده مستخدم پیاده بیکباشیسی شتفان پاولاسه اوچنجی رتبه عثمانی نشانلری وویانه‌ده هوفبورغ سرایی مستخدمیندن ماتیاس مارقستاده کموش لیاقت وبرلین انهالد استاسیوننده قوندوکتور اوتومولر وویانه غرب استاسیوننده قوندوکتور که‌اورغ غرافله‌ز ایله پشته غرب استاسیوننده قوندوکتور آندرلیق میخالی‌یه کموش افتخار مدالیه‌لری اعطا اولنمشدر

بوارادهٔ سنیه‌مزك اجراسنه خارجیه ناظری مأموردر .

٨ صفر ١٣٣٦ ٢٤ تشرین ثانی ١٣٣٣

محمد رشاد

خارجیه ناظری — صدراعظم
احمد نسیمی — محمدطلعت

3095
MİLLİ KÜTÜPHANE ANKARA 1946

مواد عمومیه

مجلس مبعوثانك روزنامهٔ مذاکراتی

پنجشنبه : ٢٠ کانون اول ٣٣٣

روزنامه‌یه یکیدن قونیلان مواد

١ — کبریت و قاو استهلاکنه دائر قرارنامه

٢ — محاکم نظامیه تشکیلاتی قانوننك قرق التنجی ماده‌سنی معدل قرارنامه

٣ — عثمانلی سیر سفائن اداره‌سی مأمورین ومستخدمینی تخصیصات فوق‌العاده‌سی قارشیلغی اوله‌رق ٣٣٣ بودجه‌سنه یدییوز اللی بیك غروش ضمی حقنده لایحهٔ قانونیه

٤ — اوقاف نظارتنك ١٣٣٣ سنه‌سی بودجه‌سنك بعض فصول وموادی بیننده مناقله اجراسنه دائر لایحهٔ قانونیه

٥ — محتاجین معاشاتی حقنده لایحهٔ‌قانونیه کچن روزنامه‌دن قالان مواد

٦ — پازارایرتسی روزنامه‌سنه داخل‌اولان ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١ نومرولی مواد اشبو روزنامه‌یه دخی داخلدر .

تابعیت مدیریتندن :

بك اوغلنده چمن سوقاغنده ١١١ نومرولو خانه‌ده اقامت ویونان تابعیتندن اولدیغی بیان ایدن قوسطانچا بنت متوفی آنطون ثه‌تیو نام قادینك بك اوغلنده صاری لطفی جاده‌سنده یکرمی سکز نومرولو خانه‌ده ١٣٠٦ تولدیله‌مقید تبعهٔ‌عثمانیه‌دن یروانت ولدیوا کیم‌ماردیروسیان ایله ٥ اغستوس ٩١٧ تاریخنده عقدازدواج ایلدیکی تبین ایتمسی اوزرینه مزبوره تاریخ عقددن اعتباراً تابعات عثمانیه‌دن عد ایدیله‌رك سجل نفوسه قید وتسجیل ایدلمشدر .

***

یونان تابعیتندن اولدیغی بیان ایدن غلطه‌ده سلطان بایزید محله‌سنك بایزید زقاغنده ٣١ نومرولی خانه‌ده ساکنه مارولا بنت تئودور نام قادینك ١١ ایلول ١٩١٦ (١٣٣٢) تاریخنده محلهٔ مذکوره‌ده ١٢٩٨ تولدیله مقید سافیزلی یانی ولد واسیل ایله عقد ازدواج ایلدیکی تبین ایتمسی اوزرینه زوجنه اضافةً تابعیت عثمانیه‌یی مکتسبه اولان مزبوره سجل نفوسه قید وتسجیل ایدلمشدر .

اعلانات

تکفورطاغی بدایت محکمه‌سی اجرا مأمورلغندن :

تکفور طاغنده چفتلك اوکنده مقیم دیمتوقه مهاجرلرندن حسین اوغلی امین اغا طرفندن درسعادتده طوپ‌قپوده اوچ نومرولو خانه‌ده اقامت ایله‌مکده ایکن اوراسنی ترکله شمدی نره‌ده اولدیغی اکلاشیله‌میان یوزباشی علی افندی زوجه‌سی صفیه خانم حقنده برباب خانه‌نك منع مداخله‌سیله تسلیمنه و معلوم‌المقدار مصارف محاکمه‌نك‌ده تحصیلنه دائر تکفور طاغی محکمهٔ بدایت حقوق قسمندن متحصل ٢٩ تشرین‌اول ٣٣٣ تاریخ واوچ‌یوز اللی آلتی نومرولو اعلام غیابی تنفیذ حکمی‌طلبیله بوکره اجرا دائره‌سنه تودیع قلنمغله اشبو اعلان تاریخندن اعتباراً برماه ظرفنده اثبات وجود ایله براعتراضی وار ایسه درمیان ایله‌مسی وعکس حالنده معاملهٔ لازمهٔ قانونیه‌نك ایفاسی جهتنه کیدیله‌جکی معلوم اولمق اوزره اوچ نسخه اوله‌رق تنظیم قلنان اشبو اعلان ورقه‌سندن بریسی اجرا دائره‌سی دیوانخانه‌سنه ودیکری مزبوره‌نك مسکن‌اصلیسنه تعلیق ایتدیرلدیکی کبی اشبو نسخه‌ده غزته ایله اعلان اولنور .

استانبول دفتردارلغی املاك امیریه مدیریتندن :

املاك امیریه‌دن مقری کویده سیاوش پاشا موقعنده‌کائن ایکی‌قطعه‌ده طقسان بش دونم سبزه باغچه‌سی عندالمزایده اوچ یوز بش‌بیك غروشده بالتقرر احالهٔ اولیه‌سی اجرا ایدلمش و ٢٠ کانون‌اول ٣٣٣ تاریخنه مصادف پنجشنبه کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی‌مقرر بولنمش اولدیغندن یوزده اوچدن دون اولمامق اوزره ضمله اشترایه طالب اولانلرك پی آقچه‌لرینی مستصحباً مقری کوی مالمدیرلکنه مراجعت ایلملری . ١

تجارت وزراعت نظارتندن :

امور بیطریه مدیریت عمومیه‌سنه عائد اولوب هر اون بش کونده بردفعه طبع ایدیله‌جك امراض ساریهٔ حیوانیه جداولنك برسنه مدتله مع کاغد بها طبعیه‌سی مناقصه‌یه وضع ایدیله‌رك سنهٔ حالیه کانون اولنك یکرمنجی پنجشنبه کونی احالهٔ اولیه‌سی ویکرمی دردنجی پازارایرتسی کونی‌ده تقرر ایده‌جك فیأت حد اعتدالده کورولدیکی تقدیرده احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك شرائطی اکلامق ونمونه‌یی کورمك اوزره انشاآت و مبایعات قومیسیوننه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

مالیه نظارتی املاك امیریه مدیریت عمومیه‌سندن :

مزایده‌ده اولان خداوندکار ولایتی داخلنده اورخان‌غازی قضاسنك یکی‌کوی قریه‌سنده موجود ایکی‌بیك یدییوز کسور قیه صلاموره زیتون دانه‌لرینه ویریلان فیأت حدلایق کورلمدیکندن کانون اولك اون‌اوچنجی پنجشنبه کوننده احالهٔ‌اولیه ویکرمنجی پنجشنبه کوننده‌ده احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنمق اوزره مدت مزایده تمدید ایدلدیکندن طالب اولانلرك کلیك تصفیه مأمورلغنه وياخود مالیه‌نظارتی املاك امیریه مدیریت عمومیه‌سنه مراجعت ایتملری .

اوقاف نظارتی عقارات وقفیه اداره‌سی

املاك محلوله مزایده‌سی :

— برنجی هفته —

بدایت اعلان ١٣ کانون‌اول ٣٣٣ — نهایت اعلان ١٠ کانون‌ثانی ٣٣٣ پنجشنبه

قیمت مخمنه‌سی	بدل مزایده‌سی		جزؤدان نومروسی
٢٠٦٢		ایوبده اولیجه بابا محله‌سنده چورلیلی علی پاشا چشمه‌سی اوقه جهتنده بلا نومرولو یوز یتمش اوچ ذراع اون‌ایکی پارمق برقطعه دکان عرصه‌سنك تمامی	٣
٤٠٠٠		یکی باغچه‌ده اوردك قصاب محله‌سنده همت زاده زوقاغنده طقوز نومرولو سکز یوز ذراع برقطعه عرصه‌نك ثلث حصه‌سی	١٨٦٦
٢٢٧٠		قپان دقیقده خواجه خیرالدین محله‌سنده مکتب زوقاغنده اوچ نومرولو بیك‌یوز ذراع برقطعه عرصه‌نك اوتوز التی حصه اعتباریله برحصه‌سی	٢٧١٣
٣٣٦٠٠		جهانکر محله‌سنده قریلی جاده‌سنده اوچ نومرولو ایکی یوز یتمش ذراع عرصه‌ده مبنی اون اوطه اوچ صوفه برقیو برصو خزینه‌سی ودرت یوز ذراع باغچه‌یی حاوی برباب خانه‌نك ربع حصه‌سی	١٥٣
١٣٩٥٨	١٣٩٥٨	شهزاده باشنده‌بلبان اغا محله‌سنده چلنکرلر زوقاغنده اون سکز نومرولو یوز اوتوز درت ذراع برقطعه عرصه‌نك یوزیکرمی‌سهم اعتباریله التمش‌ایکی بچق‌سهمی	١٠٥٦٠
١٨٨٤٠		داود پاشا محله‌سنده شاه سلطان جامع شریف زوقاغنده التیوز یکرمی یدی ذراع طرخان مکتبی عرصه‌سنك تمامی	٧٣

— ایکنجی هفته —

بدایت اعلان ٦ کانون‌اول ٣٣٣ — نهایت اعلان ٣ کانون ثانی ٣٣٣ پنجشنبه

قیمت مخمنه‌سی	بدل مزایده‌سی		جزؤدان نومروسی
٢٧٦٠٠	٢٧٦٠٠	ایوب سلطانده بابا حیدر محله‌سنده کلیسا جاده‌سنده اوتوز ایکی نومرولو یوز یکرمی ذراع عرصه‌ده مبنی درت اوطه ایکی صوفه بر قیو بر مطبخ بر تخته بوش وقرق ذراع باغچه‌یی حاوی برباب‌خانه‌نك تمامی	٢١٣٧
٥٠٠٠		التی مرمرده کاتب مصلح‌الدین محله‌سنده کلخان سوقاغنده یکرمی بر نومرولو آلتمش بش ذراع عرصه‌ده مبنی اوچ اوطه برصوفه وقرق سکزذراع باغچه‌یی حاوی بر باب خانه‌نك تمامی	٢٤١٩
٦٨٧٥	٦٨٧٥	قوم‌قپوده محسنه خاتون محله‌سنده ابراهیم پاشا یقوشنده‌عتیق‌ایکی نومرولو یغورت وقایماق کارخانه‌سی ودرت نومرولو بر باب آخورك ملکك سکزده‌بر وکدکك یوز یکرمیده یکرمی سهمی	٥٤٨
٢٤٢٨٥		لنغه‌ده کاتب قاسم محله‌سنده جامع شریف سوقاغنده اون اوچ نومرولو طقسان اوچ ذراع عرصه‌ده مبنی ایکی اوطه بر صوفه بر قیو ویوز یتمش بش ذراع باغچه‌یی حاوی بر باب‌خانه‌نك اوچ ربع‌حصه‌سی	٦٧١
٦٨٢٠٠		طوپخانه‌ده محی‌الدین فناری محله‌سنده چقور جمعه جاده‌سنده قرق ایکی وقرق درت مقلوب نومرولو یوز یکرمی ذراع عرصه‌ده مبنی درت اوطه بر صوفه بر قیو بر مطبخ وایکی یوز آلتمش سکز ذراع باغچه‌یی حاوی بر باب خانه‌نك تمامی	١١٥٣

— اوچنجی هفته —

بدایت اعلان ٢٩ تشرین‌ثانی ٣٣٣ — نهایت اعلان ٢٧ کانون‌اول ٣٣٣ پنجشنبه

قیمت مخمنه‌سی	بدل مزایده‌سی		جزؤدان نومروسی
٢٥٠٠		باب‌جعفریده اخی چلبی محله‌سنده دکرمن سوقاغنده اون‌سکز نومرولو یکرمی ذراع عرصه‌ده مبنی برباب دکانك ربع حصه‌سی	١٦٦٣
٤٦٥٠	٤٦٥٠	اکری قپوده حاجی اولیا محله‌سنده یتاغان چشمه‌سی سوقاغنده طقوزنومرولو یوزاللی‌بش ذراع عرصه‌ده مبنی بش‌اوطه ایکی‌صوفه بربودروم برقیو ویوزیتمش بش‌ذراع اون‌ایکی پارمق‌باغچه‌یی حاوی برباب خانه‌نك اون ایکیده بش حصه‌سی	٨٦٧٩
٢٤٥٥٠		اورته‌کویده یکی‌میخانه سوقاغنده اون‌طقوز یکرمی‌بر نومرولودرت‌یوزطقسان‌بر ذراع برقطعه‌عرصه‌نك‌تمامی	٤٠٩
١٢٠٠		اسکدارده عرافیه‌جی حاجی محمد محله‌سنده عرب اوطه‌لری سوقاغنده اون التی نومرولو التمش ذراع عرصه‌ده مبنی‌براوطه برصوفه وطقسان ذراع باغچه‌یی حاوی برباب خانه‌نك ربع حصه‌سی	٢٦٢
٦٢٦٠		باب جعفریده اخی‌چلبی محله‌سنده چارداق جاده‌سنده یوز اون یدی نومرولو اللی‌بش ذراع عرصه‌ده مبنی فوقنده ایکی اوطه‌یی مشتمل برباب دکانك یوزیکرمیده یدی بچق سهمی	٤٣٢
٧٥٠٠		کدك پاشاده امیرکال محله‌سنده فرون سوقاغنده اوچ نومرولو یوز اوتوز سکز ذراع عرصه‌ده مبنی سکزاوطه ایکی‌صوفه برقیو وقرق‌التی ذراع باغچه‌یی حاوی برباب خانه‌نك نصف حصه‌سی	٤٦٤١

— دردنجی هفته —

بدایت اعلان ٢٢ تشرین‌ثانی ٣٣٣ — نهایت اعلان ٢٠ کانون اول ٣٣٣ پنجشنبه

قیمت مخمنه‌سی	بدل مزایده‌سی		جزؤدان نومروسی
٢١٢٩٤	٢١٢٩٤	خاصکویده حاجی شعبان محله‌سنده قلایجی باغچه‌سی سوقاغنده اوتوز طقوز نومرولو سکز بیك یدییوز التمش بش ذراع وقرق‌بر نومرولو بش‌بیك درتیوز برذراع بوستان و عرصه‌نك یوز یکرمیده اون‌سکز حصه‌لری	٦٨٩
١١٥٥٠	١١٥٥٠	اسحق‌پاشاده‌سراجخانه سوقاغنده اوچ نومرولوایکییوز اوتوزبر ذراع برقطعه عرصه‌نك نصف حصه‌سی	٣٦
١٧٨٥		قاضی‌کوینده عثمان‌اغا محله‌سنده چاوش‌باشی اسکله‌سی سوقاغنده اون یدی نومرولو یوزیتمش سکز ذراع اون ایکی پارمق عرصه‌ده مبنی بر باب دوغرامه‌جی دکانك اون حصه‌دن برحصه‌سی	٣٩٩
٦٤٧٠		اکری قپوده اوتاقجی باشی محله‌سنده جامع شریف سوقاغنده ایکی نومرولو یوز یتمش ذراع عرصه‌ده مبنی ایکی‌اوطه ویتمش‌بش ذراع باغچه‌یی حاوی‌خانه‌نك نصف حصه‌سی	٢٥١٩
٢٥٠٠		ایرغاد پازارنده قالجه حسن محله‌سنده قاوجی خانی سوقاغنده اون‌طقوز نومرولو اون‌بر ذراع عرصه‌ده مبنی صلاشدن معمول برباب‌دکانك تمامی	١٣٩٤
٢٢٦٠٠		قومقپوده‌طواش‌سلیمان‌اغا محله‌سنده شمندوفراستاسیونی قربنده درت یول اغزنده و کوشه باشنده وچشمه قارشوسنده بلانومرولو اللی‌التی ذراع اون‌ایکی پارمق مکتب عرصه‌سنك تمامی	٣٧

— شرائط مزايده —

١ — مدت مزايده درت هفته‌در .

٢ — مزايده‌يه داخل اوله‌جق طالبلر قيمت مخمنه‌نك يوزده اونى نسبتنده تأمين آقچه‌سى تسليم وزنه ايده‌جكدر .

٣ — اثناى مزايده‌ده بدل قيمت مخمنه‌يى تجاوز ايتديكى تقديرده تأمين آقچه‌لرينى بدل مزايده‌نك يوزده اونى درجه‌سنه ابلاغ ايتمك مجبوريتنده‌درلر .

٤ — مزايده‌نك ختامنك ايرتسى كوننده اعتباراً — ايام تعطيليه مستثنى اولمق اوزره — اوچ كون يوزده اوچ وآندن صكره احالهٔ قطعيه‌نك اجراسنه قدر يوزده بش ضم قبول اولنه‌جقدر .

٥ — نظارت نتيجهٔ مزايده اوزرينه تفويض وعدم تفويضده مخيردر.

٦ — يوزده ايكى دلاليه متفوضلره عائددر .

٧ — بدل مقررى تاريخ تبليغندن اعتباراً نهايت اون كون ظرفنده نقداً ودفعةً تسويه ايتميانلرك تأمين آقچه‌لرى ضبط ايديله‌جكدر .

٨ — شرائط مذكوره دائره‌سنده طالب اولانلرك تذكرهٔ عثمانيه‌لريله برابر بعدالزوال ساعت بردن درت بچغه قدر اوقاف نظارتى عقارات وقفيه اداره‌سنه مراجعت ايلملرى اعلان اولنور .

مقدما «ى . استراتياديس ومخدومى» عنوان تجاريسى آلتنده اجراى معامله ايدن مركزى چيچك بازارنده سقا چشمه‌سنده مكرر اون يدى نومرولى مغازه‌ده بولنان ومشمع وخالى واستور پرده‌لك وامثالى امتعهٔ تجاريه اخذ واعطاسيله اشتغال ايلين و (يورگى استراتياديس ولئاندروس استراتياديس) ميانلرنده تشكل ايتمش اولان شركتمزك مدتى منقضى اولمسندن ناشى ٣١ تشرين اول ٣٣٢ تاريخنده شركادن يورگى استراتياديس افندى، شركتك كافهٔ موجودات وديونات وتعهداتى مخدومى لئاندروس استراتياديس افندى‌يه ترك وحواله ايله شركتدن فك ارتباط ايلمش ومذكور تجارتخانه تاريخ مذكوردن اعتباراً يالكز (لئاندروس ى . استراتياديس) عنوانيله اجراى معامله ايلمش ايسه‌ده بوكره مومى‌اليه يورگى استراتياديس افندى تكرار مخدومى مومى‌اليه لئاندروس‌افندى بينلرنده منعقد بولنان ٢٦ مايس ٣٢٧ تاريخلى اسكى مقاوله نامه‌ده مندرج احكام و شرائط دائره‌سنده وكافى السابق اموال مذكوره تجارتيله اشتغال ايلمك ومركزى ينه محل مذكورده بولنمق و «ى . استراتياديس ومخدومى» عنوان تجاريسى آلتنده اجراى معامله ايلمك اوزره برسنه مدتله عقد شركت ايلمش اولدقلرى خصوصنك تجارت بريه‌قانونى مواد مخصوصه‌سى احكامنه توفيقاً مراسم اعلانيه‌سنك اجرا بيورلمسى رجا ايدرز افندم . ١٧ كانون اول ١٣٣٣

(لئاندروس ى . استراتياديس يورگى استراتياديس)

اوچ نسخه‌دن عبارت واصلنه مطابق اولان اشبو شركت مقاوله‌نامه‌سى خلاصه‌سى بالتصديق برصورتى ديوانخانه‌يه تعليق قلنديغندن اشبو نسخه‌سى‌ده براى نشر واعلان تقويم وقايعه ارسال قلندى .

١٧ كانون اول ١٣٣٣

استانبول كاتب عدللكى

* * *

استانبولده حوضلى خانده واقع ٤ نومرولى مغازه‌ده موجود كتان تخمى بقله پكمز موم وسائر امتعهٔ تجاريه‌مى صفقهٔ واحده وبيع بات صحيح شرعى ايله تجاردن ياسف آسا افندى‌يه ثمن معلوم و مقبوض مقابلنده بيع بات صحيح شرعى ايله بيع وفروخت ايتمش اولديغمدن ومومى‌اليه دخى اولوجهله اخذ وتسلم وقبول ايلمش ايدوكندن اشبو مغازه درونده بركونه علاقه ومدخلم قالماديغنى مبين اشبو بياننامه‌نك ذيلنى بالامضا مراسم اعلانيه‌سنك ايفاسى ضمننده استانبول كاتب عدللكنه تقديم ايلدم .

استانبولده ارضروم خانده ١ نومرولى اوطه‌ده موقتاً مقيم تجاردن مؤنز آرون سيدى ولوى — ١٧ كانون اول ٣٣٣

دائره‌ده محفوظ اصلنه موافق اولان اشبو اعلاننامه بالتصديق ذيل قانون تجارت احكامنه توفيقاً نشر واعلان ايدلمك اوزره تقويم وقايع اداره‌خانه‌سنه ارسال قلندى . ١٧ كانون اول ٣٣٣

استانبول كاتب عدللكى

صحيح مسلم

معارف عموميه نظارتى طرفندن مطبعهٔ عامره‌ده طبع ايتديرلمكده اولان كتب ستهٔ حديثدن مسلم شريفك سكزنجى جزؤى دخى اكمال اولنه‌رق كتابك تمامى بعنه‌الكريم موقع استفاده‌يه وضع ايدلمشدر .

بوكتاب كتب احاديث ايچنده بخارىٔ شريف كبى مرتبهٔ ممتازه‌يى حائز اولوب ينه نظارت مشارالهاجه مطبعهٔ مذكوره‌ده طبع ايتديرلمش اولان بخارىٔ شريف قطعه‌سنده وعينى حروف ايله سراپا محرك اولوب كنارلرنده ايضاحات لازمه درج ايدلمش اولديغى حالده سكزجزؤدن عبارت اولان قسمنه استفادهٔ عموميه ملاحظه‌سيله آنجق سكسان غروش بر قيمت قونلمشدر .

ينه بويله بر خدمت مستحسنه‌ده بولنلمق اوزره مطبعه‌جه كتب احاديثدن سنن ابى‌داود نام كتابك دخى طبعنه ابتدار قلنمغله جلد اولك ختامنده آبونه قيدى مقرر بولنديغى ارباب مطالعه‌يه تبشير اولنور .

اخطار — وسطى ساعت سكزدن دوده قدر مطبعه‌يه توديع اولنان اعلانات ايرتسى كونكى نسخه‌يه درج ايديلور .

مطبعهٔ عامره